



# СЛУЖБЕНИ НОВИНИ

## АВТОНОМНЕЙ ПОКРАЇНИ ВОЙВОДИНИ

<p>„Службени новини АПВ“ виходза, по потреби, на шейсц язиков: сербским, мадярским, словацким, румунским, руским и горватским. - Рукописи ше не враца – Оглашки по тарифи</p>	<p>Нови Сад 4. септембра 2020. Число 51                      Рок LXXI</p>	<p>Рочна предплата 7300 динари - Термин за рекламациї 15 днї. - Редакция и администрация: Нови Сад, Войводи Мишича 1 ISSN 0353-8419 COBISS.SR-ID 10640140 Email: sl.listapv@magyarszo.rs</p>
---	---	--

## ОБЩА ЧАСЦ

756.

На основи члена 49. пасус 2. Закона о явних набавкох («Службени глашник РС», число 91/2019), покраїнски секретар за образоване, предписаня, управу и национални меншини – национални засднїци, приноши

### **ПРАВИЛНИК О ВИМЕНКОХ И ДОПОЛНЄНЬОХ ПРАВИЛНИКА О БЛІЗШИМ УШОРЙОВАНОЮ ПОСТУПКОХ ЯВНЕЙ НАБАВКИ У ПОКРАЇНСКИМ СЕКРЕТАРИЯТУ ЗА ОБРАЗОВАЊЕ, ПРЕДПИСАЊА, УПРАВУ И НАЦИОНАЛНИ МЕНШИНИ – НАЦИОНАЛНИ ЗАСДНІЦИ**

#### **Член 1.**

У Правилнику о блізшим ушорйованю поступкох явней набавки у Покраїнским секретариату за образоване, предписаня, управу и национални меншини – национални засднїци («Службени новини АПВ», число 24/18 – пречисцени текст) у члену 1. у пасусу 1. за словом: «набавки» ше додава слова: «и поступок набавки на хтори ше закон не применює».

После пасуса 2. ше додава нови пасус 3. хтори глаши:

«Зоз Правилником ше ушорює способ планованя и запровадзваня набавкох на хтори ше закон не применює, як и набавки дружтвених и других окремних услугох.»

Потерашнї пасус 3. постава пасус 4.

#### **Член 2.**

У члену 6. пасус 2. ше меня и вон глаши:

«План явних набавкох и шицки його познейши вименки або дополнєня, наручитель обявює на порталу явних набавкох и на своїм интернет-боку у чаше дзешец дньох по приношеню.

После пасуса 2. ше додава пасус 3. хтори глаши:

«Источашне з приношеньом плану явних набавкох ше приноши план набавкох на хтори ше закон не применює».

#### **Член 3.**

Член 7. ше меня и вон глаши:

«При приступаню гу виробку плану явних набавкох, Тим за плановане и провадзене вивершеня явних набавкох у писаней форми контактує шицки сектори секретариату, вимагаючи же би ше у утврєдзеним чаше доручело предкладаня планованих набавкох яки необходни за функционоване секторох и секретариату.

Предкладаче набавки податки о потребох за набавками у писаней форми доручую тиму за плановане и провадзене вивершеня явних набавкох хтори оценює доцильносц набавки. Тим за явни набавки окреме водзи рахунку о реалних потребох секретариату, о тим чи виказани потреби у складзе з критериюмами за плановане набавки, одобренима програмами и проектами и подобне».

#### **Член 4.**

Член 8. ше сцера.

#### **Член 5.**

У члену 9. пасус 1. после слова: «категорий» ше сцера запяту и сцера слова: «по истофайтовосци».

#### **Член 6.**

У члену 11. пасус 1. ше меня и вон глаши:

«Преценену вредносц услугох, доброх и роботох ше утврєдзує по запровадзених випитованьох и вигледованьох тарговища предмету явней набавки, у складзе з одредбами закона.»

У пасусу 3. за словом: «вредносц» ше сцера слово: «истофайтових».

У пасусу 4. за словом: «вредносцу» ше сцера слово: «истофайтового».

#### **Член 7.**

У члену 16. пасус 2. ше сцера.

**Член 8.**

У члену 17. за словом: «набавки» ше додава слова: «и план набавки на хтори ше закони не применуе».

**Член 9.**

Член 18. ше сцера.

**Член 10.**

У члену 19. пасус 4. ше сцера.

**Член 11.**

Член 22. ше сцера.

**Член 12.**

Член 23. ше меня и вон глаши:

«Секретариат и привредни субекти у поступку явней набавки комуникую прејг портала јавних набавкох, односно по пошти, курирской служби и на електронски способ – з посланьом електронской пошти, у складзе з одредбами того закона и упутством за хасновање портала јавних набавкох.

Кед секретариат або привредни субект доручел документ з поступку јавней набавки по електронской пошти, будзе ше тримац же документ прияти з дньом посланя.

Винімково, комуникацию секретариата и привредних субектох у поступку јавней набавки мож окончиц на усни способ кед ше тота комуникация не одноши на важни елементи поступку јавней набавки и кед з тим законом инак не предписане, под условийом же сї змист у задоволюющей мири документовани.

Важни елементи поступку јавней набавки, у смислу пасуса 1. того члена, уключуе документацию о набавки, прияви и понукнуца.

Уснугу комуникацию з привредними субектами хтора би могла значно уплївовац на змист и оценюване понукнуцох ше муши у задоволюющей мири и на одвитууюци способ документовац, прејг правена признакох у писаней форми або записника, аудио-знімка або з концизним составом главних елементох комуникаций и под.»

**Член 13.**

У члену 26. пасус 1. слово: «порушованю» ше заменуе зоз словом: «запровадзованю».

После пасуса 2. ше додава пасус 3. хтори глаши:

«Поступок јавней набавки ше трима як порушани з посланьом на обявйоване јавней поволанки и других оглашкох хтори ше хаснуе як јавну поволанку, окрем у случаю прегваряцког поступку без обявйованя јавней поволанки кед ше поступок трима як порушани з дньом посланя поволанки за подношене понукнуцох.»

**Член 14.**

Член 27. ше сцера.

**Член 15.**

Член 28. ше меня и вон глаши:

«Поступок јавней набавки запровадуе комисија за јавну набавку хтору менуе покрајински секретар.

Кед преценена вредносц јавней набавки не преходзи суму 3.000.000 динари, покрајински секретар не длужен меновац комисию за јавну набавку, и у тим случаю поступок јавней набавки запровадуе особа хтора вон менуе.

Комисија муши мац испарне число членох, а најменей три члени.

У комисији за јавну набавку еден член муши буц особа хтора ма здобуе високе образоване з правней науковой обласци на студийох другог ступня (дипломски академски студиї – мастер, специјалистични академски студиї, специјалистични фаховни студиї), односно високе образоване хторе зоз законом висдначене з академску назву мастер на основних студийох у тирваню најменей штири роки або службеник за јавни набавки з високом образованьом на студийох другог ступня (дипломски академски студиї – мастер, специјалистични академски студиї, специјалистични фаховни студиї), односно високе образоване хторе зоз законом висдначене з академску назву мастер на основних студийох у тирваню најменей штири роки або особа хтора здобула сертификат за јавни набавки по дзень ступаня на моц того закона.

За члена комисији ше менуе особу хтора ма одвитууюци фахово знаня з обласци хтора предмет јавней набавки, кед тото потребне.

Члени комисији за јавну набавку, односно особа зоз пасуса 2. того члена могу буц особи хтори не заняти у наручителя, кед наручитель не ма заняти особи хтори маю одвитууюци фахово знаня.

Комисија за јавну набавку, односно особа зоз пасуса 2. того члена, подніма шицки дїї у поступку, а окреме пририхтуе оглашки о јавней набавки, конкурсну документацию, окончуе фахове оценюване понукнуцох и приявох, пририхтуе звити о поступку јавней набавки, окончуе потребну комуникацию у поступку јавней набавки у складзе з одредбами того закона и подніма потребни дїї у случаю подношеня вимагана за зашиту правох.

Комисија за јавну набавку, односно особа зоз пасуса 2. того члена, стара ше о законїтосци запровадзованя поступку.»

**Член 16.**

У члену 30. пасус 3. ше сцера.

**Член 17.**

У члену 31. за словом: «приявох» ше кладзе точку, а слова: «и формуе одвит у писаней форми» ше сцера.

**Член 18.**

Член 33. ше меня и вон глаши:

«Понукнуце ше подноши по електронских средствох прејг портала јавних набавкох, окрем кед тото зоз законом инак не одредзене.

Понукач може поднесец лем едно понукнуце.

У чаше за подношене понукнуца понукач може вименїц, допнїц або оповолац својо понукнуце, на способ на яки поднесол основне понукнуце.

Понукнуце може поднесец група понукацох як заеднїцке понукнуце.

Понукач хтори самостойне поднесол понукнуце не може источашне участвовац у заеднїцким понукнуцу або як подвиводрач, ані иста особа не може участвовац у вецей заеднїцких понукнуцох.

Понукнуца ше отвера такой по виходзеню термину за подношене понукнуцох, односно исти дзень.

Отверане понукнуцох јавне.

О поступку отвeрeнa понукнуцох ше водзи окремини записник.»

**Член 19.**

Член 34. ше меня и вон глаши:

«По отвераню понукнуцох, односно приявох, препатра ше, дава фахову оцену и рангуе понукнуца, односно прияви, на основи условийох и вимаганьох з документациі о набавки и состава звит о поступку явней набавки.»

**Член 20.**

У члену 38. пасуси 3-5 ше сцера.

**Член 21.**

Член 41. ше меня и вон глаши:

«Тим за явни набавки евидентуе шицки дїї хтори поднял и акти хтори принссол под час планованя, запровадзованя поступку и вивершеня явней набавки, чува шицку документацию у вязи з явними набавками, у складзе з предписанями з якими ше ушорюе обласц документарней градзи и архивох, найменей пейц роки по заключено поединчного контракту о явней набавки або рамикового спорозуменя, односно пейц роки по претаргнуцу або понішованю поступку явней набавки.

Документацию хтору ше чера на порталю явних набавкох ше чува и архивус на порталю явних набавкох.»

**Член 22.**

Член 42. ше сцера.

**Член 23.**

У члену 43. у пасусу 3. слова: «и общи правни работи» ше сцера.

**Член 24.**

У члену 47. пасус 2. за словами: «ушорюе ше» ше додава слова: «з конкурсну документацию.»

**Член 25.**

Член 50. ше сцера.

**Член 26.**

Член 52. ше меня и вон глаши:

«Кед выполнени зоз законом предписани условия за вименку або претаргнуце контракту о явней набавки, Тим за запровадзоване вирабя предлог одлуки о вименки контракту и предлог анексу контракту односно контракт о претаргнуцу, хтори доручуе на подпис овласценой особи.»

**Член 27.**

Член 54. ше сцера.

**Член 28.**

После члена 54. ше додава поднаслов: «Набавки на хтори ше закон не применюе» и члени: 54.а-54.ж хтори глаша:

«Член 54.а

Набавки на хтори ше закон не применюе ше одредзуе у Плану набавкох хтори ше приноши источашне з Планом явних набавкох.

План набавки облапя податки о набавкох на хтори ше одредби Закона не применюе.

**Член 54.б**

Плановане набавкох на хтори ше закон не применюе ше окончуе на способ яки предписани зоз тим правилніком за явни набавки.

**Член 54.в**

Поступок набавки на хтори ше закон не применюе почина з приношеньом одлуки о починаню поступку набавки хтори приноши покраїнски секретар, у складзе з Планом набавки.

Предлог одлуки зоз пасуса 1. того члена пририхтую и поступок водза Тим за запровадзоване и Тим за плановане и проваджене и доручую го покраїнскому секретарови на подпис.

**Член 54.г.**

На набавку услугох, доброх и роботох чия преценена вредносц на рочним уровню не векша як сума 500.000, динари, поступок ше запровадзуе з доручованьом поволанки за доручоване єдного понукуца або з доручованьом понукнуца, поволанки, профактури або фактури.

По приманю понукнуца, поволанки, профактури або фактури, исту ше доручуе покраїнскому секретарови на согласносц, после чого Тим за запровадзоване и Тим за плановане и проваджене вивершеня пририхуе контракт або други акт з целью реализациі набавки.

**Член 54.д**

На набавку услугох, доброх и роботох чия преценена вредносц на рочним уровню векша як 500.000, динари, а менша як 1.000.000,00 динари поступок ше запровадзуе на таки способ:

- у одлуки о починаню поступку набавки ше одредзуе особу хтора овласцена за запровадзоване поступкох набавки,
- овласцена особа посила поволанку за доручоване понукнуцох на адресу тром особом, хтори по спознаньох Покраїнского секретариату способни окончич предметну набавку, на електронски способ або по пошти,
- по виходзеню термину за подношене понукнуцох овласцена особа состава записнік о обезпечених понукнуцох и предкладане одлуки о виборе найвигоднейшого понукнуца,
- покраїнски секретар приноши одлуку о виборе найвигоднейшого понукнуца,
- по приношеню одлуки о виборе найвигоднейшей одлуки шицких ше понукачох обвисцуе о тим, а з найвигоднейшим понукачом ше заключуе контракт.

Винімково, кед не можліве послац поволанку за доручоване понукнуцох на адресу тром особом, применюе ше поступок зоз члена 55.г того правилніка, а причини за тото ше наводзи у одлуки о починаню поступку набавки.

**Член 54.ђ**

У случаю додзельованя контракту и рамикових спорозуменьох за набавки дружтвених и других окремених услугох, у одлуки о починаню поступкох ше одредзи овласцени особи за запровадзоване поступку, термини и други елементи запровадзованя поступку.

**Член 54.е.**

Одредби того правилніка ше не применюе на заключоване контрактох о дочасових и почасових роботох.»

Член 54.ж.

Тим за плановане и провадзене вивершэня подноши покраїнскаму секретарови рочни звіт о вивершэню плану набавкох на хтори ше закон не применює, найпознейше по 30. януар за предходни рок.

Звіт зоз пасуса 1. ше обявює на интернет-боку покраїнского секретарияту.»

**Член 29.**

Тот правилнік ступа на моц по приношеню, а обяви ше го у «Службених новиных Автономней Покраїни Войводины».

Число: 128-404-145/2018-02-1  
Нови Сад, 30. юлия 2020. року

ПОКРАЇНСКИ СЕКРЕТАР,  
Михаль Нілаш, с.р.

**757.**

На основи члена 70. Діловніка о работи Скупштини Автономней Покраїни Войводины («Службени новини АПВ», число 60/18 – пречисцени текст), Одбор за административни и мандатни питаня Скупштини Автономней Покраїни Войводины, на схадзки хтора отримана 27. августа 2020. року, принесол

**ОДЛУКУ  
О ВИМЕНКОХ ОДЛУКИ О ЛЕГИТИМАЦІЇ ПОСЛАНІКОХ  
У СКУПШТИНИ АВТОНОМНЕЙ ПОКРАЇНИ ВОЙВОДИНИ**

**Надпомнуце:**

У тих «Службених новиных АПВ» ше не обявює Окремну часц, у складзе зоз членом 5. пасус 2. Покраїнскей скупштинскей одлуки о обявйованю предписаньох и других актох («Службени новини АПВ», число 54/14, 29/17 и 12/18).

1. У Одлуки о легитимациї посланікох у Скупштини Автономней Покраїни Войводины («Службени новини АПВ», число 23/17), у точки 2. слова: «з електронским чипом» ше сцера.

2. У точки 6. пасус 1. ше меня и вон глаши:

«Посланіка не мож поволає на виновну одвичательносц, заврєє до вишлїдного гарешту або покарає пре виншэне думанє або даване гласу на схадзкох Скупштини и роботних целох.»

3. Точку 8. ше сцера.

Потерашні точки 9-11 поставаю 8-10.

4. Тоту одлуку обявиє у «Службених новиных Автономней Покраїни Войводины».

**ОДБОР ЗА АДМИНИСТРАТИВНИ И МАНДАТНИ ПИТАНЯ  
СКУПШТИНИ АВТОНОМНЕЙ ПОКРАЇНИ ВОЙВОДИНИ**

101 Число: 020-11-1/2017-18  
Нови Сад, 27. августа 2020. року

ПРЕДСИДАТЕЛЬ ОДБОРУ,  
Милан Влаисавлєвич, с.р.







## З М И С Т

Редни број	Предмет	Страна	Редни број	Предмет	Страна
<b>ОБЩА ЧАСЦ</b>					
<b>ПОКРАЀНСКИ СЕКРЕТАРИЯТ ЗА ОБРАЗОВАЊЕ, ПРЕДПИСАЊА, УПРАВУ И НАЦИОНАЛНИ МЕНШИНИ – НАЦИОНАЛНИ ЗАСЕДЊИЦИ</b>					
756.	Правилник о вименкох и дополнењох Правилника о блїзшим ушорїюваню поступкох явней набавки у Покраїнским секретариату за образование, предписаня, управу и национални меншини – национални заседњици.	1513	763.	Ришене о одобреню видац и хасновац преклад учебницкого комплекту Математика 3, за трецу класу основней школи, хтори написани на горватским язїку и писме;	
<b>ОДБОР ЗА АДМИНИСТРАТИВНИ И МАНДАТНИ ПИТАЊА СКУПШТИНИ АВТОНОМНЕЙ ПОКРАЀНИ ВОЙВОДИНИ</b>					
757.	Одлука о вименкох Одлуки о легитимациї посланикох у Скупштини Автономней Покраїни Войводїни.	1516	764.	Ришене о одобреню видац и хасновац преклад учебницкого комплекту Румунски язїк 5, за пияту класу основней школи, хтори написани на румунском язїку и писме;	
<b>ОКРЕМНА ЧАСЦ</b>					
<b>ПОКРАЀНСКИ СЕКРЕТАРИЯТ ЗА ОБРАЗОВАЊЕ, ПРЕДПИСАЊА, УПРАВУ И НАЦИОНАЛНИ МЕНШИНИ – НАЦИОНАЛНИ ЗАСЕДЊИЦИ</b>					
758.	Ришене о одобреню видац и хасновац преклад учебницкого комплекту Математика 7, за седму класу основней школи, хтори написани на руским язїку и писме;		765.	Ришене о одобреню видац и хасновац преклад учебника Музична култура 5, за пияту класу основней школи, хтори написани на румунским язїку и писме;	
759.	Ришене о одобреню видац и хасновац преклад учебницкого комплекту Физика 7, за седму класу основней школи, хтори написани на горватским язїку и писме;		766.	Ришене о одобреню видац и хасновац преклад учебницкого комплекту Словацки язїк з елементами националней култури за 1. и 2. класу основней школи на словацким язїку;	
760.	Ришене о одобреню видац и хасновац преклад учебника Информатика и рахункарство 7, за седму класу основней школи, хтори написани на горватским язїку и писме;		767.	Ришене о одобреню видац и хасновац преклад учебника Информатика и рахункарство 7, за седму класу основней школи, хтори написани на словацким язїку и писме.	
761.	Ришене о одобреню видац и хасновац преклад учебницкого комплекту Природа и друтво 3, за трецу класу основней школи, хтори написани на горватским язїку и писме;		<b>ПОКРАЀНСКИ СЕКРЕТАРИЯТ ЗА СОЦИЈАЛНУ ПОЛИТИКУ, ДЕМОГРАФИЈУ И РОВНОПРАВНОСЦ ПОЛОХ</b>		
762.	Ришене о одобреню видац и хасновац преклад учебника Техника и технология 7, за седму класу основней школи, хтори написани на горватским язїку и писме;		768.	Ришене о даваню согласносци за меноване окончователя длужносци директора Центру за социјалну роботу Општини Рума.	
<b>ОГЛАСНА ЧАСЦ</b>					
<b>ПОКРАЀНСКИ СЕКРЕТАРИЯТ ЗА ВИСОКЕ ОБРАЗОВАЊЕ И НАУКОВОИГЛЕДОВАЦКУ ДІЈАЛНОСЦ</b>					
<b>КОМИСИЈА ЗА ДОДЗЕЛЬОВАЊЕ ПОКРАЀНСКЕЙ НАГРАДИ И ПОКРАЀНСКИХ ПРИПОЗНАЊОХ</b>					
769. Явни конкурс за приявїоване проєктох за реализацию акциї «Право на першу шансу».					
770. Явна поволанка за подношене предкладаньох за додзельоване Награди Автономней Покраїни Войводїни «Михайло Пупин».					

**ОГЛАШОВАЊЕ СТРАЦЕНИХ ДОКУМЕНТОХ ЗА НЄВАЖАЦИ: 250 динари**

Уплацоване на рахунок ч. 340-15329-18/поволанка на ч. 13/ДОО Мадяр со Кфт. Нови Сад, Войводи Мишича ч. 1  
Текст оглашки, з потвердзеньом о уплацованю (прикладник або фотокопию уплатници) послаца на адресу:  
„Службени новини АПВ” Мадяр со Кфт, Войводи Мишича ч. 1, Нови Сад

Видаватель: Покраїнски секретариат за предписаня, управу и национални меншини.

Одвичательни редактор: Дијана Катона, Тел. 021- 487 44 27.

Друкуе: ДОО Мадяр со Кфт. Друкарня ФОРУМ, Войводи Мишича ч. 1, Нови Сад, Телефони; Редакција 021 457 060,

Служба предплати: 021 557 244, Одделене за оглашки: 021 457 633,